









TRUYỆN TIỂU ĐOẠN

Tạp Tiểu Ngũ-Nghĩa

HỒI TƯ TƯỞNG
Đền thờ ông cha ở quê hương.
Lấp lờ ánh sáng của đời sống.

Đàn ông nào có thể sống mà không...
Đàn ông nào có thể sống mà không...
Đàn ông nào có thể sống mà không...

Đàn ông nào có thể sống mà không...
Đàn ông nào có thể sống mà không...
Đàn ông nào có thể sống mà không...

Đàn ông nào có thể sống mà không...
Đàn ông nào có thể sống mà không...
Đàn ông nào có thể sống mà không...

Đàn ông nào có thể sống mà không...
Đàn ông nào có thể sống mà không...
Đàn ông nào có thể sống mà không...

Đàn ông nào có thể sống mà không...
Đàn ông nào có thể sống mà không...
Đàn ông nào có thể sống mà không...

CÁCH LÀM QUẢN CAO KHIẾM HƠN HẾT là làm cho độc-giá được có lợi

Hỡi vậy, muốn cho các ngài có thể nắm giữ, đứng so sánh và công nhận cái hiệu PAX, xin ngài ra xa xa đến cái SON dưới đây là tại hàng

R. CHOMIENNE (Chủ nhân hãng Menestrel)
mua mua một lít rượu Dâu ăn hiệu PAX trong một gói chai tuyệt đẹp.



Hỡi vậy, muốn cho các ngài có thể nắm giữ, đứng so sánh và công nhận cái hiệu PAX, xin ngài ra xa xa đến cái SON dưới đây là tại hàng

COGNAC PRUNIER
Là thứ rượu sánh sủi và ngọt sau khi lọc tựa kỹ lưỡng và cất tại chành mới.

COGNAC
Chỉ một đùng cách đó theo chỉ dụ ngày 15/1/1924

R. CHOMIENNE (Chủ nhân hãng Menestrel)
mua mua một lít rượu Dâu ăn hiệu PAX trong một gói chai tuyệt đẹp.

COGNAC PRUNIER
Chỉ một đùng cách đó theo chỉ dụ ngày 15/1/1924

Ve để trở lại 0560, được giúp đỡ tiền tiêu nơi trong tháng 1930 sau khi đã mua 01 lít rượu Dâu ăn hiệu PAX trong một gói chai tuyệt đẹp.

RUỘU ĐỒ HỘ MAUBAR

Trong những rượu mà không hề hao hụt thì có thể rượu MAUBAR là tốt, bán được nhiều hơn hết và Annam ưa chuộng

Rượu đồ chế bằng rượu nho thượng hạng ở tại PHÁP-QUỐC, có nhiều chất bổ, nó làm cho những người uống được đỡ mệt mỏi, trí tuệ thông minh, thêm sức mạnh, vui vẻ hơn hẳn.

Thật là một thứ thuốc hay và bổ ích, không có giống những rượu khác vì khác hẳn trong máy tiện tạp hóa; vì rượu đồ là những người không có cách chế biến mà chế ra.

Những người làm việc, học hành, thi thố, những đàn bà làm bếp, nên uống rượu MAUBAR. Hễ đã uống rồi thì phải ưa, vì rượu đồ uống ngon lắm.

1 lít ve lít (có một hạng) giá là 2\$30
Grande Pharmacie de France
11, Rue d'Orléans - SAIGON

Advertisement for MAUBAR wine with a bottle image and text describing its benefits for health and vitality.

Thuốc giết hiệu NITIDOL GONIN

Thuốc giết hiệu NITIDOL GONIN dùng trong nước nóng thì không khi nào làm cho quản áo chảy dãn; và lại thuốc này không có chất vôi và chôn nên vô hại.

Chỉ cần rửa bằng xà-bông là phải giặt, man mới giặt, còn giặt bằng thuốc NITIDOL thì không cần rửa bằng xà-bông nữa.

Grande Pharmacie de France
11, Rue d'Orléans - SAIGON

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250 ngàn đồng
56 & 58, đường Pasteur, - SAIGON
Agent de Vinçling
Ngay lập tức số 748

Nhà hàng Việt Nam Ngân-Hàng...
Nhiệm vụ hàng ngày của chúng ta...
Nhiệm vụ hàng ngày của chúng ta...
Nhiệm vụ hàng ngày của chúng ta...

Advertisement for MAUBAR wine with a bottle image and text describing its benefits for health and vitality.

Etablissements BECE-SPORT

XIN ĐỒNG LÀM TƯỞNG
cái xe đạp

"Cortea"
nhờ những sự xê khác
trong xe đạp

"Cortea"
đảm bảo kể là
ÔNG NGUYỄN TUYẾN
không có bán có chấp

Chính là hiệu xe-máy dù thương hiệu đồng bộ với xe Bece-Sport
Chủ-nhan: LY-ĐỀ

AGENCE IMMOBILIERE LE LINDOCHINE

18, Rue Colombar
SAIGON
Téléphone: 1088
CODE LUGANNE INTERNATIONAL
A. I. D. L. I.

MUA "AN" - Nhà cửa, vườn tược, ruộng nương, đất cát, nhà vườn, phố, hàng buôn - Cho mượn nhà vườn, nhà phố, giá bán tại Saigon, Dalat, Cap Saint Jacques v.v. - Cho vay cách gián tiếp có thế chấp. - Liên lạc quản lý lợi. - Liên lạc quản lý lợi. - Liên lạc quản lý lợi.

Ecole pratique de Commerce

(Trường thương-mại thực hành)
7, Rue René Héron - Saigon-Thành

NGÀY KHAI TRƯƠNG: 15 AOUT 1930
Trường thực hành thương-mại Việt Nam thành lập được 10 năm nay...

Các khoa học nội bộ trường
Professeurs: Un diplôme de l'Ecole Supérieure de Commerce, Certificat Complémentaire de Commerce, Ancien Professeur de l'Université.

Cours de Comptabilité Commerciale
Commerce appliqué

Cours de Banque
Professeurs: Un diplôme de l'Ecole Supérieure de Commerce, Certificat Complémentaire de Commerce, Ancien Professeur de l'Université.

Cours de Législation Commerciale
Professeurs: Un diplôme de l'Ecole Supérieure de Commerce, Ancien Professeur de l'Université.

Cours de Sténographie (mà học ở Paris)
Professeurs: Un diplôme de l'Ecole Supérieure de Commerce, Ancien Professeur de l'Université.

TRANG VĂN THƯỜNG
Le Directeur de l'Ecole

SERVICE FORESTIER

Exercice 1931

AVIS

d'adjudication par voie de soumissions cachetées pour la vente des coupes de bois de feu situées dans la province de Bac Lieu

Le public est informé qu'il sera reçu au Bureau de l'Inspection de Bac Lieu jusqu'au 16 Mars 1931, à huit heures, des offres relatives à la vente par soumissions cachetées des produits des coupes de bois de feu de l'exercice 1931, situées dans la province de Bac Lieu et désignées ci-après: Le Bureau sera constitué par l'Administrateur, Chef de province; Président; du Chef du Service Forestier de la Cochinchine, du Payeur de la province, membres. L'ouverture des plis aura lieu le même jour à huit heures. Les offres ne pourront être inférieures à 1/100 du prix de base relatif à chaque coupe. Les fractions de centièmes ne sont pas admises.

DÉSIGNATION DES COUPES À VENDRE

Table with columns: ARTICLES, NUMÉRO DE LA coupe, CONTINGENT, PRODUITS, QUANTITÉ, PRIX DE BASE, CANTONNEMENT, OBSERVATIONS. Contains detailed data for various wood cuts.

Table with columns: ARTICLES, NUMÉRO DE LA coupe, CONTINGENT, PRODUITS, QUANTITÉ, PRIX DE BASE, CANTONNEMENT, OBSERVATIONS. Contains detailed data for various wood cuts.

Les adjudicataires des coupes figurant aux articles 1 à 14 du présent avis seront tenus de fournir au Service Forestier, chacun annuellement et gratuitement 50 litres de bois de feu. Les bois qui seront destinés au chauffage de la chaudière du Service Forestier, devront être exclusivement de l'essence de Vet et déposés aux postes les estiers de Nam-On et de Dam-Doi après un préavis de 15 jours donné par le Chef du Cantonnement.

Les personnes désireuses de concourir pour l'achat d'une ou plusieurs coupes devront en faire la déclaration écrite sur timbre au Président du Bureau de vente. Cette déclaration devra être accompagnée d'un certificat de solvabilité délivré par l'Administrateur de leur domicile.

Le cautionnement provisoire prévu à l'article ci-dessus devra être versé préalablement à l'adjudication. Ne pourront être admis à concourir aux ventes que les intéressés qui pourront présenter au début de la séance le récépissé constatant ce versement.

Les clauses spéciales et les indications détaillées relatives à l'exploitation des coupes sont consignées dans le Cahier des Charges joint à l'arrêté du 21 Mars 1930 et mis à la disposition de toute personne intéressée qui pourra en prendre connaissance au Bureau des Concessions de l'Inspection de Bac Lieu, ainsi que dans les Bureaux du Service Forestier à Saigon.

Cette première enveloppe est à insérer dans une seconde enveloppe mentionnant simplement le nom et l'adresse du Président du Bureau de vente. En cas d'offres pour plusieurs coupes, faire une soumission séparée pour chaque coupe. Les enveloppes cachetées pourront être remises au Président du Bureau de vente de Bac Lieu contre reçu, ou envoyées par la Poste sous pli recommandé qui devront parvenir au Bureau de l'Inspection de Bac Lieu au plus tard le 15 Mars 1931.

Saigon, le 31 Décembre 1930. LE CHEF DU SERVICE FORESTIER de la Cochinchine Signé: DUJARDIN.

(MODÈLE DE SOUMISSION)

(Écrire en français sur papier timbré, sous double enveloppe)

Je soussigné (nom et prénoms) profession de nationalité en résidence au village de Canton de Province de affirmé à l'essence de Vet, au me conformant aux clauses du Cahier des Charges joint à l'arrêté du 21 Mars 1930 et aux clauses et conditions particulières de la vente dont je déclare avoir pris connaissance. J'offre de payer comme prix d'achat la somme de (en chiffres et en toutes lettres).

par stère de bois de feu de Duoc, par stère de bois de feu de Vet et toutes les autres essences, par stère d'écorces de Duoc, par stère d'écorces de Da, par mètre cube de bois d'œuvre (Colonnes et sauf Duoc), par mètre cube de bois d'œuvre (Pieux et Perches sauf Duoc), par mille feuilles de paillettes d'eau.

